



ПОКРОВ ВІСНИК

ч. 547/2024

Рік XII

13 жовтня 2024 р.

Неділя 16-та по Зісланні Святого Духа.

Свв. Отців VII Вселенського Собору.

Свв. мчч. Карпа, Папили й Агатоніки

Глас 7. Єв. 5.

Катедральна Парафія Покрову Пресвятої Богородиці в Ольштині

www.cerkiew.olsztyn.pl



Змінні частини

Тропар воскресний (г. 7): Розорів Ти хрестом Твоїм смерть,* отворів Ти розбійникові рай,* мироносицям плач перемінив Ти,* і апостолам проповідати повелів,* що воскрес Ти, Христе Божє,* даючи світові велику мільість.

Тропар отцям (г. 8): Препрославлений Ти, Христе Божє наш,* світіла на землі – отців наших оснував Ти* і ними до істинної віри всіх нас направив Ти.* Багатомилосердний, слава Тобі.

Слава: Кондак воскресний (г. 7): Ужé бiльше влада смéртна не змóже людéй держати,* Христóс бо зiйшов, сокрушаючи й розоряючи сили її.* Зв'язується ад,* пророки сýголосно радуються,* предстáв Спас, мóвлячи тим, що в вірі:* Вийдiть, вірні, у воскресіння.

І нині: Кондак отцям (г. 6): Ти – із Отця несказанно возсіявший Син* – з жені родівся подвійний еством.* Його відячи, не відрікаємося виду зображення,* але його, благочесно написавши, вірно почитаємо.* І раді того Церква, держачи істинну віру,* цілує ікону вочоловічення Христового.

Прокімен (г. 7): Господь кріпость лю́дям Своїм дасть, Господь благословить лю́дей Своїх міром (Пс. 28,11).

Стих: Принесіть Господéві, сині́ Божі, принесіть Господéві молоді́х баранців (Пс. 28,11).

Прокімен, пісня Отців (г. 4): Благословéн еси́, Го́споди, Бо́же отців наших, і хва́льне, і прославлéне ім'я́ Твоє́ на віки (Дан. 3,26).



Апостол:

2 Кор. 181 зач.; 6, 1-10.

1. Браття, як співробітники благаємо вас благодаті Божої не приймати марно. 2. Бо каже: Сприятливого часу я вислухав тебе і в день спасіння я поміг тобі. Ось тепер – час сприятливий, ось тепер. – день спасіння. 3. Не даємо нікому ніякої нагоди до спотикання, щоб не виставляти на глум наше служіння; 4. але в усьому показуємо, що ми слуги Божі, у великій терпеливості, у скорботах, у бідах, у великій тісноті, 5. під бичуванням, у темницях, у заколотах, у трудах, у недосипаннях, у постах, 6. у чистоті, у знанні, у довготерпеливості, у лагідності, у Святому Дусі, у щирій любові, 7. у слові правди, в силі Божій, у зброї справедливості в правиці й лівиці; 8. у славі й

безчесті; у наклепах і в добрій славі; як обманці, однак правдиві; 9. як незнані, але добре знані; як ті, що вмирають, але все живі; як карані, та не убиті; 10. як сумні, та завжди веселі; як бідні, але багатьох збагачують; як ті, що нічого не мають, але все посідають.

Алилуя (г. 7): Благó є ісповідувати Го́спода і співати́ імені Твоє́му, Всеви́шній (Пс. 91,2).

Стих: Зви́щати вдóсвіта мiльість Твою́ і і́стину Твою́ на вся́ку ніч (Пс. 91,3).



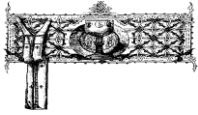
Євангеліє:

Мт. 105 зач. 25, 14-30.

Сказав Господь притчу оцю: 14. І царство небесне буде мов той чоловік, що, пускаючись у дорогу, прикликав своїх слуг і передав їм своє майно. 15. Одному він дав п'ять талантів, другому – два, а третьому – один, кожному за його здібністю, і від'їхав. 16. Той, що взяв п'ять талантів, негайно пішов і орудував ними, і придбав других п'ять талантів. 17. Так само і той, що взяв два, також придбав два других. 18. А той, що взяв один, пішов, викопав у землі яму і сховав гроші пана свого. 19. По довгім часі приходять пан слуг тих і зводить з ними рахунок. 20. Приступив той, що узяв був п'ять талантів, і приніс других п'ять талантів: – Мій пане, каже, ти мені дав п'ять талантів, ось я придбав других п'ять талантів. 21. Сказав до нього його пан: – Гаразд, слуго добрий і вірний. Ти був вірний у малому, поставлю тебе над великим. Увійди в радість пана твого. 22. Приступив і той, що взяв був два таланти й каже: – Пане, два таланти дав ти мені. Ось других два придбав я. 23. Сказав до нього пан його: – Гаразд, слуго добрий і вірний! Ти був вірний у малому, поставлю тебе над великим. Увійди в радість пана твого. 24. Приступив і той, що взяв був один талант, і каже: – Пане, знав я тебе, що ти жорстокий чоловік: жнеш, де не сів, і збираєш, де не розсипав. 25. Тому, зо страху я пішов і закопав талант твій у землю. Ось він – маєш твоє. 26. Озався його пан і каже до нього: – Лукавий слуго й лінивий! Ти знав, що я жну, де не сів, і збираю, де не розсипав. 27. Тож треба було тобі дати мої гроші торговцям, і я, вернувшись, взяв би своє з відсотками. 28. Візьміть, отже, талант від нього й дайте тому, хто має десять. 29. Бо кожному, хто має, додасться, і він матиме над міру; а в того, хто не має, візьмуть і те, що має. 30. А нікчемного слугу того викиньте в темряву кромішню. Там буде плач і скрегіт зубів.

Причасний: Хваліте Гóспода з небéс, хваліте Його во ви́шніх (Пс. 148,1).

Другий: Рáдуйтеся, праведні, у Гóсподі, правим налéжить похвалá (Пс. 32,1). *Алилу́я, алилу́я, алилу́я.*



РОЗКЛАД БОГОСЛУЖЕНЬ

НЕДІЛЯ 13.10.2024 Неділя 16-та по Зісланні Святого Духа. *Свв. Отців VII Вселенського Собору. Свв. мчч. Карпа, Папили й Агатоніки*

8.30 – Служба Божа

Про Боже благословення, здоров'я і усі потрібні ласки для Катерини Басараб

10.00 – Служба Божа

+ Марія, Василь Карівці; + Марія, Владислав Брили

13.00 – Служба Божа

+ Ніфімілія, Вартоломей, Григорій з род. Вусиків; + Володимир, Катерина, Михайло з род. Пирчаків

ПОНЕДІЛОК – 14.10.2024 *Свв. мчч. Назарія, Гервасія, Протасія й Келсія*

8.00 – Служба Божа

+ Михайло Шумада

ВІВТОРОК – 15.10.2024 *Прп. Євтимія Нового*

8.00 – Служба Божа

СЕРЕДА – 16.10.2024 *Св. мч. Лонгина, сотника*

7.30 – Служба Божа

За Парафію

ЧЕТВЕР – 17.10.2024 *Св. прор. Осії*

8.00 – Служба Божа

П'ЯТНИЦЯ – 18.10.2024 *Св. ап. і єв. Луки*

8.00 – Служба Божа

СУБОТА – 19.10.2024 *Св. прор. Йоїла*

9.00 – Служба Божа

НЕДІЛЯ 20.10.2024 Неділя 17-та по Зісланні Святого Духа. *Св. вмч. Артемія*

8.30 – Служба Божа

+ з род. Должицьких і Дептулів

10.00 – Служба Божа

+ Емілян Наталія Бревка

13.00 – Служба Божа

+ МиколаТерефенко, 1-ша річн. см., і всі з род.

Оголошення:

1. Заохочуємо вплачувати на наш парафіяльний Карітас, який тепер зосереджений на допомогі в Україні. Пріоритетом є зберігання життя - особливо наших воїнів, які є на передовій. Номер конта парафіяльного Карітас: Bank Pekao SA 15 1240 5598 1111 0010 5702 9077.

2. Сьогодні 2-га неділя в місяці - таця на закінчення будови парафіяльного комплексу.

3. За тиждень, 20 жовтня, у 3-тю неділю в місяці, Служба Божа о год. 13.00 - для дітей та молоді.

4. У неділю, 13 жовтня, запрошуємо дітей на заняття з англійської мови, які відбудуться опісля Служби Божої (приблизно год. 11:15) у парафіяльному залу. Зібрані кошти від занять повністю будуть призначені на

допомогу Україні. Більше інформації у п. Магдалини Глушко телефон 533-542-720

5. Від неділі 27 жовтня опісля Літургії в 10.00 год. **будемо циклічно показувати серіал про Ісуса Христа - The Chosen.** The Chosen – світовий хіт, про який говорять мільйони людей. Перший багатосезонний серіал про життя Ісуса, заснований на реальній історії. Він показує Євангеліє очима людей, які знали його особисто.

6. Поминання померших на св. Димитрія - 26 жовтня (субота, год. 10.00) та **27 жовтня** (неділя год. 8.30; 10.00 і 13.00), і 1 листопада (п'ятниця, год. 9.00). Панахида опісля Сл. Б. - картки приносимо перед Літургією.

7. We wrześniu wpłynęło 5140 zł tytułem darowizn na cele kultu religijnego od 27 rodzin. Karowiec Teresa; Pysznik Mirosław; Kozłowscy Anna i Tomasz; Lewczyszyn Lubomir; Kalita Mirosław; Pidsudko Mirosława; Stańko Anna; Brewka Bogumiła; N.N.; Pan Michał; Kudosz Anna i Ryszard; Hyczko Anna i Roman; Choma Sława; Kowalczyk Krystyna i Dariusz; Kurdyła Stefan; Ferenc Tadeusz; Hałuszka Zofia; Pograniczny Aleksander; Morawski Michał; Garbowski Henryk; Czebieniak Zofia; Pakosz Bogdan; Kudraj Józef; Basarab Katarzyna; Paśławska Stanisława; Werbowia Wiera; Giżycki Bogdan.

Вісім Велике Спасе Боже!

20 жовтня відбудуться чергові вибори до Парафіальної Ради. Нова Рада буде складатися з 15 осіб, з чого 7 осіб вибирають самі парафіяни, а 7 осіб призначає парох враховуючи тих, які за статутом мають до неї належати. Опісля кожної Божественної Літургії 20.10 буде можна віддати свій голос. Кожен зможе вибрати сімох кандидатів і поставити „X” біля свого вибору. Можна зазначити менше, але коли буде більше ніж сім, то голос буде не важний.

Оце список кандидатів зголошених через парафіян: Миколай Савчак, Юліян Галушка, Дарія Кайда, Ірена Дербін, Іван Курій, Сильвія П'єтночка, Івона Гашинська, Юрій Ринковський, Перто Каліта, Богдан Гіжицький, Катерина Гнатюк, Петро Табака, Івона Онуфріюк, Йолянта Шимська, Мирослава Четирба-Піщак, Люба Рацька, Данута Ференц, Данило Ромасюк.

Сьомий Собор затвердив, що іконопис є особливою формою одкровення Божественної реальності і через Богослужіння та ікону Божественне одкровення стає надбанням вірян. Через ікону, як і через Святе Письмо, ми не тільки дізнаємося про Бога, ми пізнаємо Бога; через ікони святих угодників Божих ми торкаємося преображеної людини, причасника Божественного життя; через ікону ми отримуємо всеосвячуючу благодать Святого Духа. Щодня Свята Церква прославляє ікони Божої Матері, святкує пам'ять святих Божих угодників. Їхні ікони кладуть перед нами на аналой для поклоніння та живий релігійний досвід кожного з нас, досвід нашого поступового перетворення через них, робить нас вірними Святої Церкви. І це справжнє втілення у світі праць святих отців VII Вселенського Собору.